



土著问题常设论坛

第七届会议

2008年4月21日至5月2日，纽约

临时议程* 项目4

有关常设论坛六个任务领域和千年发展目标
的建议执行情况

有关土著人民的福祉、贫穷和可持续性指标

论坛成员维多利亚·陶利-科尔普斯女士提交的关于《生物多样性公约》
和千年发展目标同土著人民相关的指标的区域讲习班和专题讲习班的
摘要报告**

目录

	段次	页次
一. 导言	1-15	2
二. 区域讲习班和专题讲习班	16-22	4
三. 同土著人民相关的全球专题问题概要	23-24	9
四. 《生物多样性公约》同土著人民相关的拟议指标	25-29	16
五. 千年发展目标同土著人民相关的拟议指标	30	24
六. 结论	31-35	30
七. 建议	36-41	31

* E/C.19/2008/1。

** 本报告迟交，是为了确保收入最新信息。



一. 引言

1. 土著问题常设论坛指出，收集数据工作不力，未能对有关土著人民的数据加以分类，乃是方法方面的一项挑战。为此，2004年1月举行了关于“土著人民的数据收集与分类”主题的专家讲习班。联合国统计司代司长宣布讲习班开幕，指出审议土著人民与数据收集问题是开拓性的工作；收集可靠的数据才能判断发展方案的效用，这直接影响世界土著人民的生活质量。土著问题是社会统计中新出现的重要题目（见 E/C.19/2004/2）。

2. 数据能帮助查出和衡量个别和全体土著人民遭受的歧视、不平等和排斥。这又能导致更精确地评估发展方案对土著人民生活质量的效力。

3. 指标乃是体现并测量一国总人口或国以下人口群体之社会状况或质量的总体概要统计数据。人们需要用指标来监测和评价各项发展和成绩，以及用于全面比较的目的。

4. 论坛第三届会议建议联合国发展集团评估《千年发展目标》的指标以及查明其他指标，以便更充分地评估环境可持续性。论坛还建议《生物多样性公约》举办一次有土著人民充分参与的讲习班，探讨拟定指标，衡量多年工作方案和其他工作方案的目标的进展情况（见 E/2004/43，第 69 段和第 77 段）。

5. 论坛第四届会议通过了鼓励制定指标的若干建议（见 E/2005/43，第 15 段和第 26 段）。论坛讨论“千年发展目标和土著人民”主题的第五届会议重申必须进行数据分类（见 E/2006/43，第 22、39、92 至 94、99 至 103、110 和 165 段）。好几份报告表明，实现千年发展目标中一些具体目标的努力，加快了土著人民赖以生存的土地和资源的流失，迫使土著社区离开其祖居地。土著问题机构间支助小组关于千年发展目标和土著人民的技术报告指出，统计资料往往反映不出土著人民的处境，或者是其处境依然隐藏在国家平均值之中（见 E/C.19/2004/11）。国际劳工组织（劳工组织）对选定的减贫战略文件进行民族审计，认定克服族裔贫穷和社会排斥方面的一大挑战在于，缺少体现土著人民自身贫富观的指标。

6. 为了执行由论坛促进进一步制定对土著人民保持敏感之指标的建议，国际农业发展基金（农发基金）向论坛秘书处提供赠款，支助区域指标讲习班。这些讲习班的目的是：

- (a) 指明全球、区域和国家三级评估土著人民状况之现有指标方面的差距；
- (b) 审查现行的改进指标工作，以使指标能考虑到土著人民及其关注事项；
- (c) 审查质和量两方面指标间的联系；
- (d) 审查全球和区域两级涉及土著人民状况的核心指标。

7. 各期讲习班指明了对于土著人民而言很重要的问题，列出了与核心问题相关的关键指标；并指明了指标的适当数据来源。
8. 千年发展目标和《生物多样性公约》及其拟议的指标和监测框架，乃是在提出土著人民福祉和可持续性指标时直接相关的两项全球进程。
9. 农发基金对该项目的资助仅涉及：举行三期区域讲习班（拉丁美洲和加勒比、非洲和亚洲），但本综合报告将概要说明其他有关活动的情况；那些活动是按照关于须进行土著人民数据收集和分类工作以及须启动制定对土著人民敏感的福祉、贫穷和可持续性指标进程的一般性建议进行的。
10. 2006年3月22日和23日，在渥太华举行了关于土著人民和福祉指标的技术讲习班，以反映发展中国家土著人民的观点。在结论和建议（见E/C.19/2006/CRP.3）中，专家们提出了核心主题、次主题和土著人民福祉指标初步清单，现表列如下：

表 1

涉及土著人民福祉的核心主题和次主题初步清单

核心主题	次主题
身份、土地和生活方式	维持和发展传统知识、传统文化的表述和做法 土著语文的使用和世代相传 支持双语教育、母语教育和照顾文化特征的教育，以及获得此类教育的机会 土地、领土、自然资源及水的所有权、使用机会、使用情况和永久主权 各社区的健康 生态系统的健康
人口统计	迁徙模式
土著人民的发展权及其对发展的看法	土著治理和管理制度 自由、事先和知情同意，充分参与涉及土著人民福祉的所有事项并实行自决 执行/遵守有关土著人民权利的国际标准和协定的程度：国家与土著人民间的国家间条约，劳工组织第169号公约，联合国《土著人民权利宣言》草案，以及联合国相关的人权文书和其它文书；相关国际监测机构所提建议 政府资助土著人民的方案和事务

同《生物多样性公约》指标的联系

11. 在生物多样性公约关于第 8 条(j)项的不限成员名额特设工作组第四届会议上，生物多样性问题国际土著论坛成立指标工作组，以满足指明和测试各项有关下列内容的指标的迫切需求：执行战略计划及监测公约执行情况的框架，以及实现 2010 年大大减少生物多样性流失率的生物多样性具体目标。

12. 公约缔约国会议第 VIII/5 号决定承认要求采用一项进程，指导第 8 条(j)项工作组在进一步制定数量有限的有意义并且切实可行的评估传统知识、创新和做法的现状指标方面的工作，用于评估在实现 2010 生物多样性目标方面的进展。

13. 论坛第五届会议欢迎生物多样性问题论坛倡议举办一次国际专家讨论会。为了促进综合的方法并避免重复劳动，会议商定凡有可能，就要把论坛秘书处举办的区域指标讲习班同生物多样性问题论坛指标工作组的区域讲习班加以综合和协调。

14. 按照这些决定，生物多样性问题论坛指标工作组召集了若干筹备性区域和专题讲习班以及一次关于同土著人民、《生物多样性公约》和《千年发展目标》相关指标的国际专家讨论会。西班牙国际合作署、挪威外交部和瑞典国际生物多样性方案提供了财政支助。亚洲和非洲的区域讲习班是由指标工作组同特波提巴基金会和旱地研究所协作举办的。拉丁美洲的讲习班是由土著人民自治和发展中心以及国际印第安人条约理事会协同联合国粮食及农业组织（粮农组织）举办的。

15. 此外，还同北极社会指标项目进行了资料交流；该项目 2006 年 9 月 15 日至 17 日在冰岛阿克雷里举行了一期指标讲习班，作为《北极人类发展报告》的后续行动。目前仍在同北极理事会下属的土著人民秘书处保持协调。

二. 区域讲习班和专题讲习班

16. 区域讲习班和专题讲习班为制定同土著人民相关的指标，指明了优先问题和核心主题领域；下文对此作了概述。

表 2

制定监测土著人民状况之指标的区域讲习班和专题讲习班

日期/地点	活动/组织伙伴
2006 年 9 月 4 日至 6 日， 尼加拉瓜，比尔维	中美洲区域讲习班（土著问题常设论坛秘书处和土著人民自治和发展中心）

日期/地点	活动/组织伙伴
2006年9月7日至10日 尼加拉瓜, 比尔维	第二届粮食安全文化指标问题全球协商(粮农组织国际印第安人条约理事会和土著人民自治和发展中心)
2006年9月19日至21日 英国, 牛津郡	可持续习惯使用问题讲习班(《生物多样性公约》第10条c项)(森林民族方案和生物多样性问题论坛指标工作组)
2006年11月8日至10日 菲律宾, 民都洛岛	亚洲区域指标讲习班(生物多样性问题论坛指标工作组和特波提巴基金会)
2006年11月26日至28日 肯尼亚, 内罗毕	非洲区域指标讲习班(旱地研究所和生物多样性问题论坛指标工作组)
2006年12月8日至10日 厄瓜多尔, 基多	拉丁美洲和加勒比指标讲习班(自然保护联盟南美洲办事处和生物多样性问题论坛指标工作组)
2007年3月5日至9日 菲律宾, 巴纳威	关于同土著人民、《生物多样性公约》和千年发展目标相关指标的国际专家讨论会(生物多样性问题论坛指标工作组和特波提巴基金会同生物多样性公约秘书处协作)
2007年3月12日至15日 澳大利亚, 布里斯班	太平洋区域讲习班(土著和岛民研究行动基金和生物多样性问题论坛指标工作组)

17. 亚洲讲习班指明了下列关键问题(见E/C.19/2007/CRP.10):

- 自然资源管理和控制
- 与身份有关的问题
- 千年发展目标
- 生物多样性
- 使用传统知识的权利
- 表达意见和讲土著语言的权利
- 土地所有权
- 使用自然资源权
- 参与决策过程权
- 获得基础设施和基本服务的权利

- 土著知识体系和做法
- 土地保有权和自然资源
- 全民基本人权

18. 拉丁美洲专家会议提出了中心主题、次主题以及结构、进程和结果方面指标的初步清单（见 E/C.19/2007/CRP.2）：

- 土地、领土和自然资源
- 自然和文化方面的集体遗产
- 社会组织形式
- 身份（集体和性别）
- 自决
- 自主和自治政府的模式
- 不同文化间的关系
- 福祉的程度或级别

19. 非洲讲习班商定了以下一系列关键问题，就此制定了指标，并制定衡量这些目标方面进展情况的指标（见 E/C.19/2007/CRP.3）：

- 社会文化
 - 用于人畜的卫生基础设施、人员、药品和保健不足
 - 艾滋病毒/艾滋病发病率增加
 - 死亡率很高，预期寿命下降
 - 动物健康状况不佳
 - 缺乏有效的社会福利设施
- 教育
 - 课程同社会、经济和文化需求不相关
 - 对教育的价值缺乏认识
 - 缺少政策支持和认可
 - 工作人员士气低落
 - 成人实用识字工作不足
- 文化
 - 对独特的身份/生计系统承认不充分
 - 探讨各种文化和土著人民
 - 性别差距、暴力侵害妇女行为
 - 失去文化身份、语言、宗教、治理制度和经济做法

- 政治-法律
 - 排斥、歧视、边缘化，以及滥用土著人民的政治进程
 - 集体惩罚
 - 对土著人民的生活的消极看法/定型观念
 - 缺乏事实资料/能力
 - 冲突/不安全
 - 缺少诉诸司法的机会
- 经济
 - 土地保有权和自然资源没有保障
 - 缺乏基础设施
 - 缺少销售设施/机制
 - 分享惠利方面做得不够
 - 失业
 - 在使用土著人民的土地、森林和自然资源的机会方面，缺乏适当控制
 - 缺乏信贷服务/低收入
- 环境
 - 生物多样性流失
 - 有害的保护政策
 - 水电大坝设计不当
 - 倾倒核废料
 - 在土著人民居住的地区引入有害和外来植物物种
 - 缺乏协商和参与政策的制定和执行
 - 在土著人民地区实施军事化计划，带来强奸、地雷等问题

20. 在北极地区，指标工作同北极地区生活条件调查、《北极人类发展报告》和北极社会指标项目相连。该项目指明了下列六个领域：

- 掌握命运和（或）有能力主宰自己的命运
- 文化完整性或属于一个有活力的本土文化
- 与自然接触或与自然世界交往密切
- 教育
- 人口/健康
- 物质方面的福祉

21. 可持续习惯使用问题专题小组（《生物多样性公约》第 10 条(c)项）使用了对孟加拉国、圭亚那、苏里南、泰国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国土著社区进行的一整套个案研究。所指明的主要问题为：

- 承认习惯使用：法律，执行法律？
- 适用法律？承认所有权或习俗？
- 保护：有没有对习惯使用地区加以保护，使之免受可持续习惯使用所面临威胁（伐木、采矿、定居、保护区）之害？
- 政府机构履行义务的能力：再培训的证据？
- 尊重各族人民。公民身份？有没有修订教学方式、以尊重语言和文化呢？
- 人民参与自然资源管理规划吗？
- 人们可以对他们不赞成的强制规定说“不”吗？
- 习惯体制或代表体制得到认可吗：法律人格？
- 习惯使用的程度和范围得到承认吗：测绘？
- 由谁决定习惯使用是否为“可持续习惯使用”，又是如何决定的？得以持续的是什么？
- 管理计划：是强制规定还是双刃剑？
- 尊重传统信仰指标？
- “强迫性原始状态”的风险？

22. 关于食物权的第二届全球协商指明下列指标：

- 土地、领土和自然资源的使用机会、保障和完整性
- 传统的种子、植物食品和药品、食用动物以及相关的文化习俗的丰度、稀缺程度和（或）面临的威胁
- 传统动植物食品和药品，包括礼仪/文化用之食品和药品的消费和制作
- 有关使用传统食品的仪式、舞蹈、祈祷、歌曲、故事和传统的继续举行和使用
- 有关食物和进程的语言和传统名称的保存和继续使用
- 与传统食品有关的祭奠圣地的完整性和出入该圣地的机会
- 迁徙和迁离传统土地，及传统食品的继续使用
- 为规划、执行和评价进行有效协商，同时运用自由、事先和知情同意的原则

- 土著人民为把与食物有关的传统知识和做法传给子孙后代而形成的、并可以掌握的机制和体制的存在和活力
- 土著社区和民族内在适应性、弹性、抵制和（或）恢复传统食品的使用和生产方面的能力
- 土著人民使用和实施公认的权利、法规和标准以及自治结构以促进和捍卫其粮食主权的能力

三. 同土著人民相关的全球专题问题概要

23. 生物多样性问题论坛指标工作组设立了技术工作组，该技术工作组汇总并指明了同土著人民相关的下列 12 个全球核心主题及问题：

- 一. 保障在领土、土地和自然资源方面的权利。
- 二. 土著文化遗产的完整性。
- 三. 尊重身分和不歧视。
- 四. 掌握命运。
- 五. 充分、知情和有效地参与。
- 六. 照顾文化特征的教育。
- 七. 健康。
- 八. 获得基础设施和基本服务的机会。
- 九. 外部威胁的程度。
- 十. 物质方面的福祉。
- 十一. 两性平等。
- 十二. 土著人民的人口形态。

24. 在 12 个全球核心主题及问题中的每一个下面，技术工作组拟订了表 3 所列次核心主题和问题及拟议指标。

表 3

同土著人民相关的核心和次核心主题和问题及拟议指标

核心和次核心主题和问题	拟议指标
一. 保障在领土、土地和自然资源方面的权利	
1. 承认土著人民有权控制其领土、土地和自然资源（结构指标）	

核心和次核心主题和问题	拟议指标
2. 土著人民对其土地、领土和自然资源的权利的保障程度（结构指标）	<ul style="list-style-type: none"> ● 对拥有、管理和使用领土、土地和自然资源的权的法律保护 ● 在还不存在法律保护的情况下,法律保护方面的进展程度
3. 对领土、土地和自然资源的实际控制（结果指标）	<ul style="list-style-type: none"> ● 土著人民控制/拥有土地和领土的情况 ● 实行自由、事先和知情同意 ● 保护避免出现土地转让和人民流离失所的情况 ● 尊重土著人民管理和使用自然资源的权利 ● 公平分配从土著人民领土、土地和自然资源中获得的收益 ● 土著人民所控制的领土、土地和自然资源的状况
4. 政府维护土著人民控制其领土、土地和自然资源之权利的努力（进程指标）	
5. 有效落实执行土著人民对领土、土地和资源的权利的具体机制（结果指标）	<ul style="list-style-type: none"> ● 土著人民领土标界工作的进度 ● 土著人民土地和领土登记工作的进度 ● 申诉机制的效力
二. 土著文化遗产的完整性	
1. 促进承认、保护和促进土著文化遗产的法律和政策	<ul style="list-style-type: none"> ● 承认、保护和促进土著文化遗产（土著知识和文化、土著语言、传统保健做法、传统生产和生计、精神生活和宗教、习惯法、知识产权）的法律和政策的存在和运用
2. 尊重土著文化遗产的措施和机制	<ul style="list-style-type: none"> ● 保障和促进土著文化遗产的措施和机制的数和量,其中包括汇编成文、传输和适当的课程;学校、文化中心和非正规教育;双语规定;节日和庆祝活动;土著知识项目
3. 促进土著语言	<ul style="list-style-type: none"> ● 语言多样性的现状和趋势以及土著语言使用者人数

核心和次核心主题和问题	拟议指标
4. 维护传统的保健做法	(同保健指标相连)
5. 保护传统生产和生计的措施	<ul style="list-style-type: none"> • 把狩猎和采集的做法并入现代经济制度——经济多元化 • 传统种子、植物食品和药品和食用动物的状态和(或)所受威胁,以及关系到其保护和生存的文化习俗 • 复原退化土地和濒危动植物的方案 • 对长久以来的传统生计进行调查研究 • 传统粮食生产做法生命力 • 关于生计做法和资源面临威胁的社区教育方案 • 对传统食品的使用机会/丰量和与饮食有关的疾病的研究 • 完整的传统生计土地、资源和生境与受污染或退化的土地及产品之比例 • 保护传统生计的法律和政策 • 审视现代发展项目对粮食安全影响的环境影响评估/可持续性影响评估/社区影响评估的质和量 • 用于传统生计的濒危动植物的状态和趋势
6. 尊重土著人的精神生活和宗教	
7. 实行习惯法和习惯体制	<ul style="list-style-type: none"> • 具有有记载和经编纂的习惯法的土著社区数目 • 得到地方政府和国家政府承认的、经编纂的法律,由土著人民通过并用于解决冲突 • 习惯体制的存在和影响
8. 传承土著文化遗产	<ul style="list-style-type: none"> • 参与转让知识的青少年、妇女和老年人人数
9. 尊重文化变革、创新和做法方面的权利	

三. 尊重身份和不歧视 (与二相关)

1. 在法律和政治上承认土著人民
 - 在宪法上承认土著人民的独特身份
 - 公民权
 - 采取积极行动和反对歧视措施
 - 国家政府机构尊重土著人民的身份
 - 各国政府针对歧视采取有针对性的预算、法律和政策措施
2. 宣传文化间政策、方案和活动
3. 恢复土著身份和文化的政策和方案 (同文化遗产完整性之联系)
4. 建设和平与解决冲突机制/程序
5. 对文化敏感的媒体和宣传服务
6. 信仰和土著宗教自由
7. 认可和使用土著语言

四. 掌握命运**五. 全面有效的知情参与**

1. 自由、事先和知情同意
2. 移动自由
3. 支配土地、海洋和自然资源 (与一相连)
4. 接触政治和参与政治
5. 对社会机构的管理
6. 控制经济的程度
7. 法律保护
8. 管理地名 (与二和三相连)
9. 获取信息
10. 重文化变革、创新和实践做法方面的权利

六. 照顾文化特征的教育

1. 关于土著教育的政府政策和立法

核心和次核心主题和问题

拟议指标

2. 土著人民的文化/知识/教育制度
3. 保留/使用土著语言 (与二重叠)
4. 主流教育制度的本土化
5. 媒体和新闻服务的报道情况 (与四重叠)
6. 土著教育当局
7. 土著学生的教育措施和成果

- 性别

七. 健康

1. 政府保健政策、方案和设施
2. 土著人民参与健康问题和提供服务方面的决策
3. 身体健康指标
4. 心理健康指标
5. 传统医疗/保健做法状况
 - 尊重、在法律上承认和保护保健和传统治疗做法及使用传统药材方面的传统知识
 - 宣传、保护和传播传统保健和治疗做法
6. 牲畜/动物健康
7. 生态系统健康
8. 社区保健 (见第一民族议会框架)
9. 暴力和犯罪率

八. 获得基础设施和基本服务的机会

1. 提供基本服务 (水、住所、卫生、教育、保健、电等)
 - 家庭获取基本服务的机会
 - 接受教育机会
 - 住所质量和占用率
 - 土著社区安全饮水相对于供应、废水和卫生系统的比例及水传播疾病率
2. 支持牲畜经济
 - 制订全面的牲畜政策
 - 推广方案

核心和次核心主题和问题	拟议指标
3. 适当供资——供应情况和获取机会	<ul style="list-style-type: none"> • 政府在自然灾害期间对牧民的支助制度 • 土著人民产品市场有所改善 • 在土著地区修建的屠宰场数量 • 出口的动物和动物产品数量 • 分配用于发展牧业的国家预算百分比 • 获取信贷服务 • 相对于土著人民需求的政府支出 • 相对于人口百分比的方案和服务 • 处境不利的土著人民状况及采取补救行动的范围和经济负担
九. 外部威胁的程度	
1. 环境恶化	
2. 主要进展情况及向外人分配土地	
3. 强迫接受不适当的保护政策（见一）	
4. 军事化和冲突	
5. 核废物和污染	
十. 物质方面的福祉	
（注：土著人民自己对发展的定义可列入掌握命运或在此进行讨论）	
1. 发展	<ul style="list-style-type: none"> • 收入/消费 • 土著人民的经济地位有所提高 • 保健 • 教育 • 传统生计活动生成的土著经济所占百分比
参与制订政策	
改善土著生活的政策、计划和方案	<ul style="list-style-type: none"> • 在土著区域确保改善其生活的政策、方案和项目的质和量

核心和次核心主题和问题

拟议指标

2. 贫穷

- 土著区域实施的各制度（双语、西班牙语、传统保健和国家制度）覆盖范围和资源计划质和量
- 专门用于（共同参与）查明土著地区关键问题、资源分配和技术援助的机构间、社区和地区机制
- 土著社区可得到的服务以及各项目和方案的质量和覆盖范围
- 土著居民获取经济机会的水平
- 缺少基本服务（见八）
- 营养不良（见七）
- 收入/消费水平（见发展）
- 在土族民族居住地区，收入/消费受价格/货币购买力而影响紧缩
- 根据粮食缺乏的时间/长度和严重性计量的贫穷严重程度
- 住所：大小、质量（材料、抗灾性、抗气候性、维修频率）
- 设施：安全饮水（获取机会、距离、充足性、质量和处理的适当性）
- 设施：卫生（个人卫生、距离远近、质量）
- 设施：电（连接、供应）

十一. 土著人民的人口形态

土著人口在当地的分布（如，土著人在土著地区所占百分比和外人的流入情况——与土著人的生活状况有关，因为资源可能掌握在外人手中）

生活在城区的土著人民所占百分比

离开土著土地的比率净值和回返率

所有数据和统计资料须根据年龄和性别分列

性别是所有核心主题/问题的交叉主题

（注：一和九的材料（被迫外迁）；须处理数据没有进行分列和收集数据工作缺乏参与问题）

四. 《生物多样性公约》同土著人民相关的拟议指标

25. 生物多样性公约缔约国第六次会议上通过了一项战略计划和 2010 年大大降低生物多样性流失率生物多样性具体目标。其中一个重点领域是保护传统知识、创新和实践做法。2010 年生物多样性具体目标的目标 9 是维护土著和地方社区的社会文化多样性特别是：

(a) 保护传统知识、创新和做法（具体目标 9.1）；

(b) 保护土著和地方社区对其传统知识、创新和做法的权利，包括收益分享的权利（具体目标 9.2）。

26. 就传统知识而言，关于语言多样性和讲土著语言者状况和趋势的指标被列为指标。

27. 对关于同土著人民和《生物多样性公约》相关指标的国际专家讨论会另有报告，关于千年发展目标报告纳入了本报告中。

28. 在讨论会上，技术工作组成员编制了《生物多样性公约》监测框架目标和具体目标同土著人民相关的拟议指标短名单。这些指标涉及：

(a) 战略计划目标 4（土著社区和地方社区充分有效参与《生物多样性公约》进程）；

(b) 保护传统知识、创新和实践做法的 2010 年生物多样性具体目标目标 9 以及与土著人民有关的 2010 年具体目标其他目标；

(c) 目标 1 和 3，保护多样性的组成部分；

(d) 目标 4，可持续使用和消费；

(e) 目标 5、6 和 7，应对生物多样性所面临的挑战；

(f) 目标 8，维护支持人类安康的生物多样性产品和服务；

(g) 目标 10，公平、公正地分享利用遗传资源所产生的收益；

(h) 目标 11，提供资源以实施《公约》。

29. 讨论会与与会者改进了指标短名单，根据下列原则（见 UNEP/CBD/SBSTTA/9/10），将其归入表 4 和 5 所列整套指标：

(a) 个别指标应为：

(一) 与政策具有相关性并对政策具有意义；

(二) 与生物多样性具有相关性；

- (三) 具有科学依据;
- (四) 广泛接受;
- (五) 负担得起的监测;
- (六) 负担得起的模型制作;
- (七) 敏感性。
- (b) 整套指标应为:
 - (一) 代表性;
 - (二) 数量少;
 - (三) 综合和灵活性。
- (c) 所有指标均应照顾文化特征。

表 4

《生物多样性公约》战略计划同土著人民相关的指标

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
土著社区和地方社区有效参与《公约》(战略计划)进程		
目标 4		
使人们更好地了解生物多样性和《公约》的重要意义,并使全社会更为广泛地参与实施工作		
具体目标 4.3	按区域和国家分列的、参加《公约》正式会议的土著社区和地方社区代表数量	D (公约数据库) M (简单计算) C (公约秘书处) 可立即进行测试
使土著社区和地方社区切实参与国家、区域和国际各级的《公约》实施工作和《公约》进程。	在国家、区域和国际各级为执行《公约》各项方案与土著社区和地方社区结成伙伴关系的数量及这些社区提出的倡议数量	D (包括环保活动和支出分类和国家生物多样性战略和行动计划) m (性质不同的伙伴关系难以合计,但可从国家报告及土著社区和地方社区的报告中获得定性数据) c
	为支持土著社区和地方社区在各级有效参与实施《公约》所用资金	d

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
		M(有效参与方面的预算=资金数量,会议报告;参与的土著社区和地方社区的数量) C

符号表: D=可用数据, d=不可用数据; M=现有方法; m=当前没有的方法; C=现有协调机构; c=当前没有的协调机构。

表 5

《生物多样性公约》2010 年生物多样性具体目标同土著人民相关的指标

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
保护传统知识、创新和实践做法		
目标 9.		
维护土著和地方社区的社会文化多样性		
具体目标 9.1.	已商定指标:	
保护传统知识、创新和做法	语言多样性的状况和趋势及讲土著语言者的数量	
	其他拟议指标:	
	从事传统行业的状况和趋势	d M (按年龄、性别、全时或非全时、移徙/适应城市情况、生态旅游、导游、护林员、工匠、手艺人、草医和治病者分列,由于气候变化、环境退化、污染、入侵物种、采集非木材林产品、打猎、传统畜牧业和农业原因已不再从事这些行当) C 请国际劳工组织在将来提供传统行业方面的数据 今后的进展
	在法律上承认习惯法、制度和做法的政府数量	D? M

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
具体目标 9.2. 保护土著和地方社区对传统知识、创新和做法的权利,包括分享利益的权利	人口趋势 拟议指标: 有国家立法和政策且采取措施保护传统知识、认可土地权利和可持续惯用做法的缔约国数量	C (公约秘书处与生物多样性问题论坛) 可立即进行测试 d (要求人口普查分列数据且按种族进行统计) m (承认土著人民的独特身份,按年龄和性别分列的死亡率/生育率、移民、自杀、社会福利) c d (编纂国家法律和政策) m (划界,登记,申诉机制,依习惯享有的资源权,土地征用要求得到解决,有法定所有权的祖传土地所占百分比,由社区管理的森林总面积所占百分比,保护区,及自由、事先和知情同意) c
保护生物多样性的组成部分		
目标 1. 进生态系统、生境和生物群落的生物多样性保护		
具体目标 1.1. 世界每个生态区域的至少 10% 得到有效保护	已商定指标: 保护区的面积 一些生物群落、生态系统和生境范围的大小趋势 一些物种的丰富性和分配趋势	其他拟议指标: 土著社区和地方社区治理和管理 和/或与有关保护区当局 (和非政府组织) 合作治理和管理的保护区和自然圣地的面积 d M C (通过环境署养护监测中心建立世界保护区数据库) 今后的发展

目标 3.**促进保护遗传多样性**

具体目标 3.1.

作物、牲畜及树木、鱼类和野生动物的收获物种及其他珍贵物种的遗传多样性得到保护,与其相关的土著和地方知识得到保存

已商定指标:

有重要社会经济价值的已驯化动物、培育植物和鱼类的遗传多样性趋势

食品和医药中使用的生物多样性 (指标在拟订中)

一些物种的丰量和分配趋势

其他拟议指标:

支持传统生计、促进动植物多样性的政策、法律、方案和预算数量 (与传统行业做法的地位和趋势有关 (具体目标 9.1))

促进可持续使用**目标 4.****促进可持续使用和消费**

具体目标 4.1.

以生物多样性为基础的产品取自得到可持续管理的来源,并且对生产区以符合生物多样性保护的方式进行管理

已商定指标:

可持续管理的森林、农业和水产生生态系统的面积

可持续性产品所占比例 (指标在拟订中)

一些物种的丰富性和分配趋势

海水营养指数

氮沉积

水生生态系统的水质

其他拟议指标:

拥有土地和资源使用计划/战略的土著社区和地方社区的数量

在土著社区和当地社区自由、事先和知情同意下对可持续惯用做法地区签发的证书和认证机制的数量^a

d (土地使用研究,社区资源图,祖传领地可持续发展计划,生计计划,土地征用要求,恢复动植物多样性的方案)

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
具体目标 4.2. 减少对生物资源的不可持续消费或减轻这种消费对生物多样性的影响	已商定指标: 生境足迹和有关概念 其他拟议指标: 采掘业实施的参与性影响评估数量以及采用 Akwe: Kon 指导方针或类似政策的土著社区和地方社区的重大进展情况 ^b	
具体目标 4.3. 没有野生动植物物种受到国际贸易的威胁	已商定指标: 受威胁物种状况的变化 其他拟议指标: 参与濒危动植物贸易方面的国家和国际法律决策、实施这些法律和监测其遵守情况的土著社区和地方社区成员的数量	今后的发展

应对生物多样性面临的挑战

目标 5.

减轻生境丧失、土地利用变化和土地退化及不可持续的水利用所造成的压力

具体目标 5.1.
 减缓自然生境丧失和退化的速度

已商定指标:
 一些生物群落、生态系统和生境的大小趋势
 一些物种的丰富性和分配趋势
 海水营养指数

其他拟议指标:

同具体目标 4.1 的拟议指标、^c 具体目标 4.2 的拟议指标^d 和具体目标 9.2 的拟议指标^e

目标 6.

控制外来侵入物种的威胁

具体目标 6.1.
 主要潜在外来侵入物种的传播途径得到控制

已商定指标:
 外来侵入物种的趋势

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
	其他拟议指标:	d
	已丧失或灭绝的本地物种和侵犯生物多样性、生态系统和传统地域的新入侵物种的数量 (因气候变化)	m c
目标 7.		
解决气候变化和污染对生物多样性造成的挑战		
具体目标 7.1. 保持和加强生物多样性组成部分的复原力以适应气候变化	已商定指标: 生态系统的联系性/破碎	
	其他拟议指标: 为应对气候变化的影响与土著社区和地方社区结成伙伴关系的数量及这些社区提出的倡议数量(应对战略, 适应措施)	d m c
具体目标 7.2. 减轻污染及其对生物多样性的影响	已商定指标: 氮沉积 水生生态系统的水质	
	其他拟议指标: 传统饮食(母乳、海洋哺乳动物和其他)中持久性有机污染物和其他污染物的含量 土著地区清洁方案的数量 传统土著地区相对于国际标准的水质(世界卫生组织)	d M C d M c d M C
维护支持人类安康的生物多样性产品和服务		
目标 8.		
维护生态系统提供产品和服务及支持生计的能力		
具体目标 8.1. 生态系统提供产品和服务的能力得到维护	已商定指标: 食品和医药中使用的生物多样性(指标在拟订中)	

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
具体目标 8.2. 支持特别是穷人的可持续生计、地方食品安全和保健的生物资源得到维护	水生生态系统的水质 海水营养指数 人类引起的生态系统问题比率	
	其他拟议指标:	
	同具体目标 4.1 的拟议指标 ^f	
	已商定指标:	
	直接依赖当地生态系统提供货物和服务的社区健康和福祉	
	食品和医药中使用的生物多样性	
	其他拟议指标:	
	土著社区和地方社区的传统地区使用土地模式的状况和趋势 ^g	今后的发展
	为当地土著社区管理土地和资源、食品安全和健康方面的计划和战略提供支助的预算	
确保公正和公平分享使用遗传资源的益处		
目标 10. 确保公平、公正地分享利用遗传资源所产生的收益		
具体目标 10.1. 对遗传资源的一切获取均符合《生物多样性公约》及其相关条款	拟议指标:	
	拥有促进自由、事先和知情同意以及与土著和地方社区分享利益的国家立法、政策和措施的缔约方数目	d (质量性: 协定备忘录、财政及其他好处、申诉机制、管理机制)
确保提供充足的资源		
目标 11. 缔约方为执行公约增强财政、审计、科学、技术和工艺能力		
具体目标 11.1. 向发展中国家缔约方转让新的和更多资金, 以便让他们执照《公约》	已商定指标:	
	为支持公约提供的官方发展援助	

具体目标/目标	拟议指标	评估 2010 年前的可行性
第 20 款，有效执行其在《公约》下的承诺	其他拟议指标： 土著和地方社区收到的在各级执行公约的官方发展援助	d m c (详见附件一战略规划指数)
具体目标 11.2. 向发展中国家缔约方转让技术，以便让他们按照《公约》第 20 款第 4 段，有效执行其在《公约》下的承诺	拟议指标： 便利在土著和地方社区之间培训、交流和转让技术的方案数目	d m c

符号表： D=可用数据， d=不可用数据； M=现有方法； m=当前没有的方法； C=现有协调机构； c=当前没有的协调机构。

注：

- ^a 打猎/游猎、生态旅游、森林、农业、水产养殖、设陷阱诱捕和渔业。
- ^b 农业、森林、水坝、风轮机。
- ^c 拥有土地和资源使用计划/战略的土著社区和地方社区的数量。
- ^d 采掘业实施的参与性影响评估数量以及采用 Akwe: Kon 指导方针或类似政策的土著社区和地方社区的重大进展情况。
- ^e 有国家立法和政策且采取措施保护传统知识、认可土地权利和可持续惯用做法的缔约国数量。
- ^f 拥有土地和资源使用计划/战略的土著社区和地方社区的数量。
- ^g 土地变更、退化、所有权/法律认可方面的变化、赔偿、恢复、传统地域、法律认可的地区面积、目前被占用的地区、社区保护区和土著保护区。

五. 千年发展目标同土著人民相关的拟议指标

30. 表 6 列出了根据上文所述讲习班和专家研讨会提议的问题和指标编制的千年发展目标同土著人民相关的指标。

表 6

千年发展目标同土著人民相关的指标

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
目标 1. 消灭极端贫穷和饥饿		
具体目标 1. 在 1990 年至 2015 年期间将每日收入低于 1 美元的人口比例减半	1. 每日低于 1 美元（购买力平价）的人口比例	按指标 1 和 2 分列的土著人民分类数据

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
具体目标 2. 在 1990 年至 2015 年期间将挨饿的人口比例减半	2. 贫穷差距比（贫穷发生率X贫穷严重程度）	指标 3: 与其在人口中的比例相比, 土著人口的消费比例?(土著人口消费本国资源的x%, 是本国人口的y%)
	3. 最贫穷的五分之一人口在消费中所占份额	土著人居住区价格/货币购买力使收入缩水
		以缺粮时期长短和严重性衡量贫穷程度（也适用于具体目标 2）
		拥有保护传统知识, 承认土地权利和习惯可持续利用做法的国家立法、政策和措施的缔约国数目
		充分和有效地控制祖传土地、领地（包括海洋）和自然资源的土著人口比例
	4. 五岁以下体重不足儿童的普遍程度	针对指标 4 和 5 的土著人民分类数据
	5. 食物能量摄入量低于最低标准的人口比例	土著人民目前使用的传统用于粮食生产（耕作、捕鱼、狩猎、采集、放牧）的土地、领土和生存资源百分比 传统粮食生产做法的活力（如何衡量？） 与获取多少传统食品有关的饮食相关疾病发病率
目标 2. 普及小学教育	6. 小学教育净入学率 7(a) 从小学一年级读到五年级的学生比例 7(b) 小学教育完成率 8. 15 至 24 岁人口识字率	针对指标 6、7 和 8 的土著人民分类数据
具体目标 3. 确保到 2015 年各地儿童不论男童或女童都能完成全部小学教育课程		土著儿童在土著教育体系学校上学的比例
		是否有土著教材
		土著儿童在有土著语言和国家官方语言双语教育学校上学的比例

目标 3.**促进两性平等并赋予妇女权力**

具体目标 4. 最好到 2005 年消除初等教育和中等教育中的两性差距, 并迟于 2015 年消除所有各级教育中的这种差距	9(a) 小学教育中女生对男生的比例 9(b) 中等教育中女生对男生的比例 9(c) 高等教育中女生对男生的比例 10. 15 至 24 岁女男识字比例 11. 非农业部门中从事有薪职业的妇女比例 12. 国家议会中妇女所占席位比例	针对指标 9-10、12 的土著人民分类数据 注: 认为指标 11 不合适 性别发展指数 两性赋权衡量标准
--	---	---

目标 4.**降低儿童死亡率**

具体目标 5. 在 1990 年至 2015 年期间将五岁以下死亡率降低三分之二	13. 五岁以下死亡率 14. 婴儿死亡率 15. 接受麻疹免疫接种的 1 岁儿童比例	针对指标 13-15 的土著人民分类数据
---	---	----------------------

目标 5.**改善产妇保健**

具体目标 6. 在 1990 年至 2015 年期间将产妇死亡率降低四分之三	16. 产妇死亡率 17. 由熟练保健人员接生的比例	针对指标 16 和 17 的土著人民分类数据
---	-------------------------------	------------------------

目标 6.**与艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病作斗争**

具体目标 7. 到 2015 年遏制并开始扭转艾滋病毒/艾滋病的蔓延	18. 15 至 24 岁怀孕妇女的艾滋病毒感染率 19. 避孕药具普及率的保险套使用率[a] 19(a) 最近一次高风险性交时的保险套使用率	针对指标 18-20 的土著人民分类数据
---------------------------------------	---	----------------------

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
具体目标 8. 到 2015 年遏制并开始扭转疟疾和其他主要疾病的发病率	19(b) 对艾滋病毒/艾滋病具有全面正确认识的 15 至 24 岁人口比例 《? 》	
	19(c) 避孕药具普及率	
	20. 10 至 14 岁孤儿和非孤儿入学比例	
	21(a) 已通报的每 10 万人疟疾发病率	针对指标 21-24 的土著人民分类数据需要制作严重影响土著人民,特别是高度工业化国家土著人民的疾病或健康问题数据
	21(b) 每 10 万人疟疾死亡率, 年龄 0-4 岁	
	22(a) 疟疾风险区使用有效预防疟疾措施的人口比例 [c]	糖尿病发病率
	22(b) 疟疾风险区使用有效疟疾治疗措施的人口比例	酗酒比率
	23(a) 肺结核发病率	自杀率
	23(b) 每 10 万人的肺结核发病率	
	23(c) 每 10 万人的肺结核相关死亡率	
	24(a) 短期直接观察治疗方案下发现的肺结核病例的比例 (国际上建议的肺结核病防治战略)	
	24(b) 短期直接观察治疗方案下治愈的肺结核病例的比例 (国际上建议的肺结核病防治战略)	
	目标 7. 确保环境的可持续能力	25. 森林覆盖地所占比例
26. 为保持生物多样性而加以保护的地带占地表面积的比例		
具体目标 9. 将可持续发展原则纳入国家政策和方案, 并扭转环境资源的损失		

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
	27. 国内总产值每 1 美元（平价购买力）单位能耗（公斤石油当量） 28(b) 损害臭氧层的氯氟烃消费情况（消耗臭氧潜能值公吨） 29. 使用固体燃料人口的比例	土著和地方社区自己和（或）与相关保护区当局（和非政府组织）治理或管理的受保护区和自然圣地的覆盖面 丧失或灭绝的土著物种和侵袭生物多样性、生态系统和传统领地的新入侵物种数目 传统种子、食用植物、食用动物及其保护和生存方面的文化习俗状况和（或）受威胁情况（与具体目标 2 有关） 完好的传统生计土地、资源和生境相对于已污染或退化土地和产品的比例（与具体目标 2 有关） 用于传统生计的濒危动植物的状况和趋势（与具体目标 2 有关）
具体目标 10. 到 2015 年将无法持续获得安全饮用水和基本卫生设施的人口比例减半	30(a) 能持续获取经改善的饮用水源的人口比例（城市） 30(b) 能持续获取经改善的饮用水源的人口比例（农村） 31(a) 能可获取经改良卫生设施的人口比例（城市） 32(b) 能可获取经改良卫生设施的人口比例（农村）	针对指标 30-32 的土著人民分类数据 水：获取、距离、充足性、质量 环境卫生：个人卫生、远近、质量 水媒疾病发生率？
具体目标 11. 到 2020 年使至少 1 亿贫民窟居民的生活明显改善	32. 享有可靠房地产保有产权的人口比例	
目标 8. 全球合作促进发展		
具体目标 12. 进一步发展开放的、遵循规则的、可预测的、非歧视性的贸易和金融体制包括在国家国际两级致力于善政、发展和减贫	对于最不发达国家、非洲、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，下列一些指标将分别加以监测	这些指标将衡量土著人民参与国家和国际贸易和金融体系的情况或面向出口农业活动或开采业（即矿物、石油、天然气开采和伐木）在减少或加剧土著人民贫穷方面的作用

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
<p>具体目标 13. 满足最不发达国家的特殊需要：包括对最不发达国家出口品免征关税、不实行配额；加强重债穷国的减债方案，注销官方双边债务；向致力于减贫的国家提供更为慷慨的官方发展援助</p>	<p>33(a) 官方发展援助净额在经合组织/发援会捐助国国民总收入中所占百分比</p> <p>33(b) 给予最不发达国家的官方发展援助净额在经合组织/发援会捐助国国民总收入中所占百分数</p> <p>34. 官方发展援助总额中用于基本社会服务的比例</p> <p>35. 经合组织/发援会捐助国提供不附带条件的双边官方发展援助比例</p> <p>36. 内陆发展中国家收到的官方发展援助占其国民总收入比例</p>	<p>同总人口相比例相比，土著人民获得的官方发展援助的比例？</p> <p>官方发展援助资助的项目种类（即水坝、公路、政策改革，等等）及其对土著人民的影响。</p> <p>可分列指标 34-37 的土著人民分类数据</p>
<p>具体目标 14. 通过《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》和大会第二十二届特别会议成果）满足内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的特殊需要</p>	<p>37. 小岛屿发展中国家收到的官方发展援助占其国民总收入比例</p> <p>市场准入：</p> <p>38. 发达国家从发展中国家和最不发达国家免关税进口的总值（按价值计算，不包括军火）所占比例</p> <p>39. 发达国家对来自发展中国家的农产品以及纺织品和服装平均征收的关税</p> <p>40. 经合组织国家农业补贴估计值占国内总产值的百分比</p> <p>41. 为帮助建立贸易能力而提供的官方发展援助比例</p>	<p>市场准入：</p> <p>将狩猎和采集做法纳入现代经济体系（经济多元主义）</p> <p>出口市场准入指标？</p> <p>获得经济机会指标？</p>

目标和具体目标	现有指标	其他拟议指标
具体目标 15. 通过国家和国际措施全面处理发展中国家 的债务问题，以便能长期持续承受债务	持续承受债务能力: 42. 达到重债穷国决定点的国家 总数和达到重债穷国完成点 (累计) 的国家总数 43. 根据重债穷国倡议所承诺的 债务减免 44. 还本付息额占货物和劳务出 口额的百分比	应调查债务问题如何导致进一步剥 夺土著土地、领土和自然资源。 如果通过重债穷国倡议获得的债务 减免，调查土著人民是否获益。 针对此指标的土著人民分类数据
具体目标 16. 与发展中国家合作，拟订和实施为 青年创造体面的生产性就业机会的 战略	45. 15 至 24 岁青年人的失业率(男 女和共计)	土著人民分类数据(未特别提到青年 失业是一个问题，但此问题有可能影 响外迁压力)
具体目标 17. 与制药公司合作，在发展中国家提 供负担得起的基本药物	46. 可以获得负担得起的基本药 物的人口比例	土著人民分类数据
具体目标 18. 与私营部门合作，普及新技术、特 别是信息和通信的利益	47(a) 每 100 人电话线用户 47(b) 每 100 人手机用户 48(a) 每 100 人私人电脑用户 48(b) 每 100 人因特网用户	针对指标 47 和 48 的土著人民分类数 据(未特别提到新技术是一个问题)

六. 结论

31. 区域专题讲习班开展进程查明问题，从中提炼土著人民定义为代表其福祉和可持续发展的核心专题，填补了目前指标工作中的一个空白。

32. 土著人民大力支持对指标制定采取基于人权的办法。这种办法区分结构指标、过程指标和成果指标。

33. 土著人民相关指标由在菲律宾召开的指标问题国际专家讨论会提出。生物多样性公约第 8 条(j) 项及相关规定问题工作组 2007 年 10 月审议了这些指标，其建议将在 2008 年 5 月召开的第九次生物多样性公约缔约国会议上审议。

34. 要收集数据并制定监测土著人民贫穷和福祉的适当指标，土著人民和技术专家就必须召开更多会议。

35. 人们认识到，为监测土著人民状况充分制定适当指标的工作任重道远。提议为进一步修改指标采取以下步骤：

- (a) 澄清政策目标和具体目标-战略性相对于重点性；
- (b) 考虑采取基于人权的办法；
- (c) 举行更多技术讲习班；
- (d) 协调在选定国家开展的试点研究。

七. 建议

- 36. 论坛应继续已开始的指标工作，并鼓励各国和联合国各类机构、基金和方案积极参加这项倡议。
- 37. 论坛敦促农发基金再提供一笔赠款，用于在各区域支持有关千年发展目标指标的具体后续项目第二阶段。
- 38. 拉丁美洲和加勒比讲习班建议制定和通过一项议定书，保护来自土著人民的信息。讲习班还呼吁召开一次后续讲习班，以及进一步开展监测文化和交流方面的指标工作。
- 39. 亚洲讲习班建议，在菲律宾和印度开展试点研究，测试一些已演变的指标，看有支持利用这些指标的数据集。还建议制定一个土著人民福祉指数，汇总可以衡量集体福祉的指标。
- 40. 非洲讲习班建议联合国所有相关机构使用这些指标。讲习班提议设立一个全非洲土著论坛，在国家和区域两级设立核心小组，并在 2008 年 11 月举办一次后续论坛。
- 41. 论坛应参加生物多样性公约今后与指标工作有关的活动。